Las iras de Aquiles

Las iras de Aquiles

Francesco De Martino

Università di Foggia

francesco.demartino@unifg.it

ORCID: 0000-0002-1667-7003

Palavras-chave: Aquiles, Homero, emociones, ira, paz, *otium*.

Keywords: Achilles, Homer, emotions, anger, peace, *otium*.

Introducción

Iras illustres. “Récits d’illustres colères”. Nada más que esto son la mitología y la literatura greco-latina para Janine Fillion-Lahille¹. La primacía de las emociones y entre ellas de la ira en la antigua Grecia está bajo los ojos de todos. Como demuestra un congreso reciente organizado por Mattia De Poli (Padua, 12-14 de octubre de 2020: *Teatro delle emozioni: ira*²), el teatro era de emociones y a menudo representaba iras famosas y enfadadas y enfadados famosos, como Medea, Heracles, Áyax, Edipo (S., *EC* 1328 μήνιν βαρεΐαν, cfr. A.R. 4.1204-125 βαρεΐαι [...] μήνιες), Atridas etc.³ y, en la comedia, por ejemplo, Lisístrata enfadada (Ar., *Lys.* 7 μή σκυθρόπαζ, 9 κάομαι τήν καρδίαν), etc. También la lírica era de emociones, como muestra un mes después otro congreso en la Université Clermont Auvergne organizado por Héléne Vial (*Genres et Formes poétiques de*

¹ Fillion-Lahille, 1984, p. 7: “la mythologie et la littérature gréco-latines ne sont le plus souvent que récits d’illustres colères”. Cfr. Dal Chele, 2021, p. 3: “Fra tutti i moti dell’animo, l’ira riveste un ruolo di importanza primaria, a partire dai poemi omerici, per proseguire poi con il teatro” y Laurenti (en Indelli, 1988, p. 7): “L’ira è tra le passioni più studiate nel mondo greco già da Omero”.

² El congreso sobre la ira es el tercero después del sobre el miedo (24-25 de mayo de 2018) y del sobre la alegría (20-21 de mayo de 2019), cfr. De Poli, 2018 y 2019.

³ Filodemo en su *Peri orges* 5, XIV 11-14 recuerda a los hijos de Edipo, de Pélope, de Plistene y otros parientes.

la colère, de l'Antiquité au XXIe siècle), dedicado a los géneros⁴ y a las formas poéticas de la ira, desde la antigüedad hasta la actualidad. En Italia hay también una nueva revista específica titulada *Archivi di emozioni Ricerche sulle componenti emotive nella letteratura, nell'arte, nella cultura materiale* (Bari, edizioni di pagina), 4 volúmenes hasta hoy, ninguno sobre la ira.

Sin embargo, el teatro y la lírica habían sido precedidos por la “épica de emociones”. Sobre la cual es útil un artículo de Andrea Capra, “L’ira di Achille: un viaggio interculturale” en el volumen *Forme di una passione. La rappresentazione dell’ira tra letteratura, teatro e filosofia* (Roma: Carocci, 2020).

Demódoco en la corte de los Feacios cantó entre los κλέα ἀνδρῶν la disputa entre Aquiles y Odiseo (en presencia de Agamenón que la disfrutó), una canción cuya fama llegaba hasta el cielo (*Od.* 8.74). Tanto para el público de la corte como para el de la plaza, las peleas entre héroes eran tan atractivas como y más que duelos o enfrentamientos entre enemigos. Las que se producen entre diosas y dioses también son llamativos y pueden volverse tragicómicas y hacer reír, como las típicas de Hefesto con los adúlteros Afrodita y Ares y con el río Xanthos (*Od.* 8.326 y *Il.* 21.389-390). Homero se insertó en esta tradición épico-lírica de canciones cortas, adaptándola a poemas largos como la *Iliada* y la *Odisea*, también este poema de las emociones de un “hombre”, llamado Ὀδυσσεύς por su abuelo Autólico porque “irado (ὀδυσσάμενος) con muchos” (*Od.* 19.407-409) y siempre enfadado, contra Euryalus (*Od.* 8.178 θυμόν, 205 ἐχολώσατε, 238 χωόμενος), contra Polifemo (*Od.* 9.501 κεκοτηότι θυμῷ), contra Penélope (*Od.* 23.209 μή μοι [...] σκόζευ, 213 μή νῦν μοι τόδε χῶεο μηδὲ νεμέσσα) y contra los Pretendientes, nada menos que Poseidón enfadado con él (*Od.* 1.20 ὁ δ’ ἄσπερχῆς μενέαιεν).

Aedo de emociones, Homero eligió la ira como tema específico de la *Iliada*, la pasión más apasionada y también la eligió como *opening word*, como diría Alan Sommerstein (2019, p. 93), la “primera” de todas las “primeras palabras”, como las llamó Aristófanes (*Ranas* 948 ἀπὸ τῶν πρώτων ἐπῶν), Μῆνις⁵, la primera de la *Iliada* y de toda la literatura europea⁶. Similar a *Tebaida*, el título Ἰλιάς (ya en Heródoto 2.116 ἐν Ἰλιάδι y 117 ἐν δὲ Ἰλιάδι), a quienquiera se remonte, parece ignorarla. Todavía Séneca enumera entre los efectos de la ira la destrucción de ciudades (*de ira* 1.2.1 *urbium clades*, 1.2.2 *Aspice nobilissimarum civitatum fundamenta uix notabilia: has ira deiecit*) y de pueblos enteros (1.2.3 *in perniciem promiscuam totos populos capitibus damna<tos>*). Más banal el título bizantino del libro I Λοιμός. Μῆνις *Peste, Ira*, que precisa que la *menis* era solo el tema de un episodio, no de todo el poema ni de todo el libro I, donde “ira” parece al mismo nivel de “peste”.

⁴ En particular, las relaciones de Grégory Bouchaud (Universidad Clermont Auvernia): “La colère comme enjeu d’un choix générique dans la lyrique antique” y Mattia De Poli (Universidad de Padua): “*Propemptikon* et prière: la colère et le désir de vengeance des poètes grecs archaïques”.

⁵ Foscolo señaló que “ira è la prima parola del poema” (Laurenti, en Indelli, 1988, pp. 7-8 n. 4) y por lo tanto tradujo *L’ira, o dea, canta del Pelide Achille* en controversia con Vincenzo Monti que en su traducción había deslizado al v. 2 la palabra (*Cantami, o diva, del Pelide Achille / l’ira funesta*).

⁶ Cf. Watkins, 1977, p. 187, cf. Cagnazzo, 2021, p. 173 y especialmente Sloterdijk, 2008.

El poema está lleno de iras: las iras de los Griegos⁷, incluso insospechados, como el pequeño Patroclo “enojado (χολωθεῖς) por los dados” (*Il.* 23.88) y asesino, y las de los Troyanos, por ejemplo Héctor (*Il.* 15.507 μενεαίνει, 22.98 ὀχθήσας), Príamo (*Il.* 24.584 χόλον) y sobre todo Eneas enojado con Aquiles (*Il.* 20.251-255) y con Príamo, que no lo valoraba (*Il.* 13. 459-460)⁸. Enfadados son también los dioses desde el iracundo Zeus hasta el río Escamandro, irado con Aquiles (*Il.* 21.136 χολώσατο, 146 κεχόλωτο, 212 χωσάμενος, 306 χώετο, 383 μένος)⁹ y con Hefesto y hasta las Musas iradas contra Támara (*Il.* 2.599 χολωσάμεναι).

Pero la ira anunciada con la primera palabra del proemio es especial, original y diferente de todas las otras, única en su especie, la ira de Aquiles, fatal e irreversible pero solo en apariencia, porque el título bizantino del libro XIX es *Fin de la ira* (Μήνιδος ἀπόρρησις). En su lugar hay una segunda ira contra Héctor, que solo tiene una cosa en común con la primera, que está destinada a ser pronto apaciguada ejemplarmente. Esta segunda ira no está predicha en el proemio, aunque τὰ πρῶτα (6) podría sugerir que la primera, que no era en verdad la primera, no era siquiera la única. En el proemio no todo se puede o se quiere decir, aunque importante. El poeta puede todavía añadir un *addendum* al proemio como hace en *Il.* 2.761-762, donde muestra las consecuencias implícitas de un poema sobre un héroe que κεῖτ' ἀπομνήσας (*Il.* 2.772) y ya no puede ser el ἄριστος.

Las dos iras opuestas de Aquiles, la original (contra los griegos) y la tradicional (contra Héctor), son dos caras de la misma moneda y con el mismo objetivo pedagógico, enseñar que la ira es siempre fatal y que el único remedio es el diálogo, no sólo en la versión pacífica con Príamo (*Il.* 24.486-674), sino incluso en la forma deteriorada de la disputa, con Agamenón. Los héroes se pelean “como mujeres de la calle” como dice Eneas¹⁰ a Aquiles (*Il.* 20.252-255 ὡς τε γυναῖκας, / αἶ τε χολωσάμεναι ἔριδος πέρι [...]), anticipando a Dioniso que en *las Ranas* 857-858 dice: “no es decente que los poetas / peleen (λοιδορεῖσθαι) como panaderas” y a la larga a las disputas degradadas de la detestada televisión basura de hoy (en Italia famosas son las de Vittorio Sgarbi y de los políticos). La *Iliada* es un poema de extraordinaria modernidad centrado en el dilema guerra o paz.

Las cinco iras de Aquiles. Las dos iras de Aquiles, ambas por venganza militar y conectadas entre ellas, no son las únicas de Aquiles, como quizás insinúa τὰ πρῶτα en el v. 6 del proemio. Otra fue en Tenedos, durante el viaje a Troya, con Agamenón, que lo había invitado tarde a una comida, o sea una ira por “olvido de descuido”, una tipología descrita por Aristóteles (*Rh.* II, 1379b33-34, cfr. 1401b) y

⁷ Entre los cuales Ajax de Oileo contra Idomeneo (*Il.* 23.489 χωόμενος), Antíloco contra Aquiles (*Il.* 23.543 κεχολώσομαι) y Menelao contra Antíloco (*Il.* 23.567 ἄμωτον κεχολωμένος, 603 χωόμενος).

⁸ *Il.* 13. 459-460 “(sc. Deífobo) lo encontró en el fondo de la multitud, / todavía. Siempre estaba enojado (ἐπεμνήει) con el divino Príamo, / porque, aunque era excelente entre los hombres, no lo honraba”.

⁹ Pero, al igual que Aquiles, sin interés en la mala *eris* (*Il.* 21.360): τί μοι ἔριδος [...].

¹⁰ Eneas se muestra como un experto en la ira con Aquiles. Él le dice que los insultos que se pueden intercambiar “ni siquiera un barco con cien bancos podría cargarlos a bordo” (*Il.* 20.246-247). Sobre ira y mujeres cfr. n. 24.

Filodemo (*Ir.* 5, XVII 20). La pelea fue relatada en los *Cantos Ciprios* (*Arg.*, p. 41.52 y fr. 25 Bernabé²) y luego en los *Syndeipnoi* o *Syndeipnon* de Sófocles, fr. *566 Radt, lo que muestra que la pelea incluyó a Odiseo, una pelea a tres bandas.

Cypr. Arg., p. 41.52 Bernabé²) ἔπειτα καταπλέουσιν εἰς Τένεδον. καὶ εὐωχουμένων αὐτῶν [...], καὶ Ἀχιλλεὺς ὕστερος κληθεὶς διαφέρεται πρὸς Ἀγαμέμνονα y fr. 25 Bernabé: Ἀγαμένων οὐκ ἐφάμην Ἀχιλλῆϊ χολωσέμεν ἄλκιμον ἦτορ / ὧδε μάλ' ἐκπάγλως (cfr. *Od.* 8.77), ἐπεὶ ἦ μάλα μοι φίλος ἦν.

Arist., Rh. 2.2, 1379b33-34 ποιητικὸν δ' ὀργῆς καὶ ἡ λήθη [...]. ὀλιγορίας γὰρ δοκεῖ καὶ ἡ λήθη σημεῖον εἶναι· δι' ἀμέλειαν μὲν γὰρ ἡ λήθη γίγνεται, ἡ δ' ἀμέλεια ὀλιγορία τίς ἐστίν. 2.24, 1401b14-19 ἄλλος διὰ τὸ συμβεβηκός, οἷον ὁ λέγει εἰς τοὺς μῦς, ὅτι ἐβοήθησαν διατράγοντες τὰς νευράς· ἢ εἰ τις φαίη τὸ ἐπὶ δεῖπνον κληθῆναι τιμωτάτον· διὰ γὰρ τὸ μὴ κληθῆναι ὁ Ἀχιλλεὺς ἐμήνισε τοῖς Ἀχαιοῖς ἐν Τενέδῳ· ὁ δ' ὡς ἀτιμαζόμενος ἐμήνισεν, συνέβη δὲ τοῦτο διὰ τὸ μὴ κληθῆναι. Cfr. Anonym. (*CAG XXI*, 2, p. 151.16-18 Rabe): ἐμήνισεν ὁ Ἀχιλλεὺς διὰ τὸ μὴ κληθῆναι παρὰ τοῦ Ἀγαμέμνονος τοὺς ἀρίστους καλέσαντος. Filodemo, 5, XVIII 20 “si son olvidados ([π]αραπεμφθέντες) por quien organiza un banquete, como el Aquiles de Sófocles, o descuidados (παρολιγορηθέντες) en alguna circunstancia similar”.

Cicerone (*Ad Quintum* fr. II 16.3): Συνδείπνους Σοφολέους *quamquam a te actam fabellam video esse festive, nullo modo probavi*. Ciceron le reprocha a su hermano que tomó como modelo a Aquiles, no invitado a la comida, cfr. Indelli, 1988, p. 102.

Séneca, *De ira* 2.24.1 *Plurimum mali credulitas facit [...] ille ad cenam non vocavit [...]*.

La cuarta, cantada por Demódoco (*Od.* 8.73-82), está en Troya en un simposio después de la muerte de Héctor, entre Aquiles y Odiseo sobre cómo conquistar Troya con la *andreaia* o con la *synesis* (escolia a *Od.* 8.75). A Agamenón le gustó la pelea porque un oráculo le había predicho como signo de la inminencia del fin de la guerra de Troya.

Od. 8.73-82 Μοῦσ' ἄρ' ἀοιδὸν ἀνήκεν ἀειδέμεναι κλέα ἀνδρῶν, / οἴμης τῆς τότ' ἄρα κλέος οὐρανὸν εὐρὴν ἴκανε, / 75 νεῖκος Ὀδυσσῆος καὶ Πηλεΐδew Ἀχιλλῆος, / ὧς ποτε διήρισαντο θεῶν ἐν δαιτὶ θαλεῖῃ / ἐκπάγλοις ἐπέεσσιν, ἄναξ δ' ἀνδρῶν Ἀγαμέμνων / χαῖρε νόφ, ὃ τ' ἄριστοι Ἀχαιῶν δηριῶντο. / ὧς γὰρ οἱ χρεῖων μυθήσατο Φοῖβος Ἀπόλλων / 80 Πυθοῖ ἐν ἡγαθέῃ, ὅθ' ὑπέρβη λάϊνον οὐδὸν / χρησόμενος· τότε γὰρ ῥα κυλινδετο πῆματος ἀρχὴ / Τρωσὶ τε καὶ Δαναοῖσι Διὸς μεγάλου διὰ βουλάς.

Una quinta ira póstuma en Ftia en defensa del padre es imaginada por Achilles en el Ade (*Od.* 11.501-503).

Od. 11.501-503 Aquiles εἰ τοιόσδ' ἔλθοιμι μίνονθά περ ἐς πατέρος δῶ, / τῷ κέ τεφ στόξαιμι μένος καὶ χεῖρας ἀάπτους, / οἱ κείνον βιῶνται ἐέργουσίν τ' ἀπὸ τιμῆς.

Agamenón y la ira para todos. Pero aparte de las cuatro o cinco iras de Aquiles, la *Ilíada* estaba llena de ira. En el mismo primer libro la ira de Aquiles es precedida por otras tres iras: de Apolo¹¹ (1.9 χολωθεῖς, 44 χωόμενος, 75 μῆνιν

¹¹ Como señala Filodemo de Gadara en el *De ira* 5, XVI 20-21 (Indelli, 1988, pp. 175-176), Apolo se venga no de Agamenón, sino de inocentes: τοὺς ἐπευφημοῦντας αἰδεῖσθαι θ' ἱερέα. La misma observación se puede hacer sobre la ira de Aquiles, que fue fatal no para Agamenón sino para los Aqueos.

Ἀπόλλωνος, cf. 5.444 μῆνιν [...] Ἀπόλλωνος y 22. 358 θεῶν μήνιμα, en realidad de Apolo, de Crises (*Il.* 1.380 χρώμενος), un detalle interesante añadido por Aquiles en el resumen que hace a Tetis (*Il.* 1.365-392), y especialmente de Agamenón (1.78 χολωσέμεν, 80 χώσεται, 81 χόλον, 82 κότον, 103 μένεος δὲ μέγα, 247 ἐμήνιε, 282 μένος, 387 χόλος). La ira contra Aquiles es mencionada repetidamente por el mismo Poeta (*Il.* 1.103-104, 247), por Calcas (*Il.* 1.78, 80-82¹²), por Néstor (*Il.* 1.282), por Aquiles (*Il.* 1.387), por Odiseo (*Il.* 19.183).

Agamenón, sin embargo, siempre está irado. En el libro IX Diomedes le pide a Agamenón que no se enfade (*Il.* 9.33 σὺ δὲ μὴ τι χολωθῆς). En el libro IV (*Il.* 4.241) Agamenón reprocha a los Argivos “con palabras biliosas (χολωτοῖσιν ἐπέεσσιν)”, es decir, iradas¹³ y poco antes, mientras rescataba al herido Menelao, Agamenón imagina que si su hermano muriera en Troya, un Troyano hablaría primero, en una especie de epigrama fúnebre oral, de su “ira contra todos (ἐπι πᾶσι χόλον)” (*Il.* 4.178), una alusión no sólo a la ira contra Aquiles pero también a otras, por ejemplo a la futura con su hermano¹⁴ causada por la ira “fatal” de Atenea, a la salida de Troya, probablemente por la violencia de Áyax sobre Casandra, cuando Troya había sido conquistada (*Od.* 3.134-136). Menelao quería irse, pero esta solución “a Agamenón no le gustó nada” (143), como no le había gustado honrar a Crises como ya en *Il.* 1.24 y 378. Los dos hermanos se pelearon con palabras duras (148). Después de una noche en la que los Aqueos “se agitaron los malos pensamientos unos contra otros” (151-152), la mitad con Agamenón permaneció en Troya, la otra abandonó Troya. Néstor con otros héroes comienzan el regreso, pero se detienen otra vez en Tenedos donde Zeus despierta “de nuevo una mala eris” (3.161). En la discusión Odiseo se unió a la discusión y regresó a Troya para complacer a Agamenón (162-164), mientras Menelao y los demás estaban listos para continuar su regreso.

Od. 3.134-149: Τῷ σφεων πολέες κακὸν οἶτον ἐπέσπον / μῆνιος ἐξ ὀλοῆς γλαυκώπιδος ὄβριμοπάτρης, / 135 ἦ τ' ἔριν Ἀτρεΐδῃσι μετ' ἀμφοτέροισιν ἔθηκε. / [...] 141 ἐνθ' ἦ τοι Μενέλαος ἀνώγει πάντας Ἀχαιοὺς / νόστου μμνήσκεσθαι ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης, / οὐδ' Ἀγαμέμνονι πάμπαν ἐήνδανε· βούλετο γάρ ῥα / λαὸν ἐρυκακέειν, ῥήξαι θ' ἱεράς ἐκατόμβας, / 145 ὡς τὸν Ἀθηναίης δεινὸν χόλον ἐξάκεσαιτο, / νήπιος, οὐδὲ τὸ ἦδη, ὃ οὐ πείσεσθαι ἔμελλεν· ὧς τῷ μὲν χαλεποῖσιν ἀμειβομένω ἐπέεσσιν / ἔστασαν [...]

Ekphrasis énfatica. Tal énfasis en la ira de Agamenón sirve para enfatizar la diversidad de la ira de Aquiles. La ira de Agamenón se enfatiza incluso con una

¹² Cfr. Giordano, 2010, p. 142 “in sei versi compagno ben quattro termini del campo semantico della rabbia [...] una piccola fenomenologia della rabbia”. Las palabras de Calcante se hicieron famosas. Aristóteles *Rh.* 1379a6 cita *Il.* 1.82 sobre la ira de Agamenón. Diógenes Laercio 2.114, en la digresión sobre la ira en los estoicos, cita como ejemplo de *menis Il.* 1.81-82, Filodemo (*lr.* 5, XIV 22-23, XVI 19-20) alude a la ira de Agamenón contra Crises y Apolo.

¹³ Como los de Zeus contra Posidón (*Il.* 15.210), de Odiseo enojado contra los Pretendientes y de Atenea furiosa con Odiseo en *Od.* 22.26 y 225. Cfr. Fernández-Galiano, 1986, p. 207. En los tratados sobre la ira, palabras enojadas y voz son rasgos característicos del iracundo.

¹⁴ Véase también Morenilla (2022, pp. 140-142). Un rastro de esta disputa está en Cic., *Tusc.* 4.77 (que cita el fr. ad. 63 *TrGF*) donde se remonta a la fatal disputa entre Atreo y Tereo.

ekphrasis prosopou (Il. 1.103-104)¹⁵, como si la ira a enfatizar fuera esta, no la de Aquiles. La falta de *ekphrasis* del enfadado Aquiles puede explicarse por el hecho de que habría desfigurado el *topos* del más guapo (Drago, 2007, pp. 465-466)¹⁶.

Il. 1.103-104 ἀχνύμενος· μένεος δὲ μέγα φρένες ἀμφὶ μέλαιναί / πίμπλαντ', ὅσσε δὲ οἱ πυρὶ λαμπετόωντι εἵκτην.

Esta *ekphrasis* es la más antigua de un iracundo. Es pequeña pero significativa, porque describe un síntoma interno y otro externo. Las φρένες¹⁷ son “la sede delle emozioni” (Gostoli, 1996, p. 125 n. 105), el espacio interior, mental. Y son negras (como las de Antínoo en *Od.* 4.661-662), no sólo por una mayor afluencia de sangre negra, sino también de bilis negra (no amarilla). Filodemo (*de ira* 4, IX 40-X 11) dice que “πρὸς μελανχο/λίαις [...] a menudo los corazones se vuelven negros (τὰς) μελαίνας γεν|| [νᾶν καρδίας]”. La expresión homérica φρένες [...] μέλαιναί es la descripción implícita más antigua de un μελάγχολος¹⁸, aunque el adjetivo y los verbos μελαγχολᾶν y χολᾶν aún no existen¹⁹. La teoría de la bilis negra fue tratada en los últimos escritos de Hipócrates (Flashar, 1966, pp. 37-39) y un tratado *Sobre la melancholia* ha sido escrito por Teofrasto (D.L. 5.44). Pero términos como χόλος, χολῶν “estoy enojado” (Di Benedetto, 1986, p. 59) y χολωτός referido a palabras (Il. 4.241, *Od.* 22.26) muestran que ya en Homero la ira y la bilis eran un binomio estrecho.

Emblemático es también el síntoma externo, los ojos de Agamenón similares “al fuego ardiente”. Los ojos de Aquiles, en cambio, serán descritos como llameantes luego, en el libro 19.16-17²⁰, cuando ve la nueva armadura, al princi-

¹⁵ Sobre la pronunciada visualidad de la ira cfr. Torre (2020, pp. 55-57) que hace referencia a Casagrande, & Vecchio (2000, p. 64).

¹⁶ Cicerón en general minimiza la fisonomía de los iracundos (Dal Chele, 2019, p. 13), pero en el libro IV de las *Tusculanae disputationes* (4.52) combina Aquiles y Agamenón furiosos en la fealdad física: *color, vox, oculi, spiritus, inpotentia dictorum ac factorum quam partem habent sanitatis? Quid Achille Homeric foedius, quid Agamemnone in iurgio?*. Cfr. Séneca, *de ira* 1.1.4 *foeda visu et horrenda facies*. Sobre los ojos de perro de Agamenón (Il. 1.159, 225), cfr. Imperio 2004, p. 285.

¹⁷ Refiriéndose a esa ocasión en Il. 19.137 Agamenón dice que Zeus le había quitado sus *phrenes*.

¹⁸ El adiectivo μελάγχολος es un hápax en Sófocles, *Trachinias* 573, donde se refiere a las flechas “negras de bilis (μελαγχόλους [...] ιούς)”, sumergidas en la “bilis negra” (Longo, 1968, p. 210) de la hidra de Lerna, no de la sangre negra del centauro Nessus (*Tr.* 717 ἰὸς αἵματος μέλας). Véase Davies, 1991, p. 160, Estesícoro, fr. S 15, ii-4 χολᾶν y Zenobio, *Cent.* 6.26 τῆ χολῆ ταύτης τοὺς οἰστοὺς βάψας.

¹⁹ Cfr. Strato Com., fr. 1.7 K.-A. χολᾶς, *Ar., Nu.* 833 ἀνδράσιν [...] χολῶσιν y μελαγχολᾶν (Guidorizzi, 1996, p. 288) y *Av.* 14 μελαγχολῶν (v. 15 menciona a Tereo, un mítico enojado), *Ec.* 251 μελαγχολᾶν (véase 250 παραφρονεῖν), *Pl.* 12 μελαγχολῶντ' [...] τὸν δεσπότην (véase 2 παραφρονουῦντος δεσπότην), 366 Μελαγχολᾶς, 903 Μελαγχολᾶν, *Men., Scut.* 312 μελαγχολῶ, 346-347 πικρὸν [...] καὶ / μελαγχολικόν (sc. Querésttrato), *Dysc.* 89 μελαγχολῶν ἄνθρωπος, *Sam.* 563 μελαγχολᾶ (Nicerato enojado), *Sic.* fr. 13.14 Belardinelli μελαγχολᾶ, *Ph.* 57 ὑπεμελαγχόλης. La imagen popular del melancólico como uno oscuro en la cara ya estaba muy extendida desde Homero en adelante. Cfr. Dunbar, 1995, p. 139, Totaro, 2006, pp. 112-113 n. 4, Pellegrino, 2010, pp. 201-202, y sobre todo Belardinelli, 1994, pp. 246-247, Ingrosso, 2010, pp. 308-310 e 327-328.

²⁰ Ver también Il. 24.559 “(sc. Aquiles) mirando siniestro (sc. Príamo)” y Capra, 2020, p. 28.

pio de la segunda ira, la contra Héctor: ὡς εἶδ', ὡς μιν μᾶλλον ἔδου χόλος, ἐν δε οἱ ὄσσε / δεινὸν ὑπὸ βλεφάρων ὡς εἰ σέλας ἐξεφάνθην.

Los ojos²¹ parpadeantes son discutidos en Ps.-Aristóteles, *Problemas* 31.3, 957b y 32.8, 961a²² y se destacan en las sucesivas *ekphraseis* del *prosopon* de la ira: la de Filodemo (*de ira* 1, frs. 6.4 -21 e 8.3-14) y las tres en el *De ira* de Séneca, al comienzo del primer libro (1.3-4, en particular 4 *fragrant ac minant oculi*), al final del II 35.3-6²³ y al comienzo del libro III (3.4.1-3). En las tres *ekphraseis* de Plutarco (*de cohibenda ira* 4, 455a-b, 6, 455e-f, 6, 456c) en cambio se da mucha importancia a la voz y a las palabras.

Huelga: *menis* como *menein*. La ira de Aquiles en cambio es *sui generis*. Todos temen su ira y se preocupan por calmarla. Patroclo dice a Néstor que Aquiles es νεμεσητός “iracundo”, un δεινὸς ἀνὴρ que “pronto culpa incluso a los que no son culpables” (*Il.* 11.649 y 654). Ya al partir hacia Troya, Peleo recomienda a Aquiles niño frenar “la mala *eris* (ληγέμεναι δ' ἔριδος κακομηχάνου)” (*Il.* 9. 257). Atenea se apresura a calmar la ira excesiva (*Il.* 1.207 *παύσουσα τὸ σὸν μένος*) y le sugiere que insulte “con palabras (ἔπεσιν)” (*Il.* 1.211). Aquiles, obediente, “no contuvo su ira” (*Il.* 1.224), la buena con palabras, “palabras insultantes” (*Il.* 1.223 *ἀταρτηροῖς ἐπέεσσιν*).

La idea genial de Homero es pero de una *menis* como huelga de la guerra y de la asamblea (*Il.* 1.490-491 “ni nunca fue a la gloriosa asamblea (οὔτε ποτ' εἰς ἀγορῆν), / ni nunca a la guerra (οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον), [...], 4.512-513 “no, no lucha / Aquiles (οὐ μὲν οὐδ' Ἀχιλεὺς [...] / μάχεται)” junto con sus Mirmidones (*Il.* 2.686 οὐ πολέμοιο δυσηγέος ἐμνώνοντο, 779 οὐδὲ μάχοντο), aunque ἀέκοντας (*Il.* 16.204) y sus caballos (*Il.* 2.777 ἔστασαν, cfr. 23.284 ἔστατον). Como dice Baquilides en el *Epinicio* 13.88-90 el “impasible (ἀτρόμητο[ς])” (no intrépido) Aquiles “cesó la guerra (πολέμοιο / λῆξεν)”. En el *De cohibenda ira* (5, 455c) Plutarco sugiere precisamente esto como un recurso para apaciguar la ira: “lo mejor, por lo tanto, es permanecer indiferente (ἀτρεμεῖν) o huir y esconderse y amarrar en tranquilidad (καθορμίζειν ἑαυτὸν εἰς ἡσυχίαν)”. Como guerrero y como protagonista, durante tres cuartos del poema Aquiles permanece latente, un *cunctator*, como Quinto Fabio Máximo recordado por Séneca (*De ira* 1.11.5) por su actitud anti-ira, pero también como ya Odiseo en la *Odisea* por cuatro libros.

Esta idea es revolucionaria y femenina²⁴, no por casualidad sugerida por Atenea y Tetis, como la de Lisístrata en Aristófanes. Atenea le sugiere que

²¹ Aristófanes enojado (Ar., V. 1030) describe los ojos irritados de Cléon-Cinna (Ar., V. 1032, cfr. Pax 755 ἀπ' ὀφθαλμῶν Κύννης ἀκτίνες ἐλαμπον); cfr. Konstan, 1985, pp. 32-33 e Imperio, 2004, p. 310. Cfr. también los ojos de Esquilo enojado: Ra. 817 ὄμματα στροβήσεται (cfr. 814 δεινὸν [...] χόλον). Para la mirada escurecida cfr. σκυθρωπάζω, σκυθρωπός (E., Med. 271 σκυθρωπὸν καὶ πόσει θυμουμένην, Ba. 1252 ἐν τ' ὄμμασι σκυθρωπὸν).

²² Sobre la sintomatología del irritado cfr. también 27.3, 947b-948a y 28.3, 949b.

²³ Donde la ira se personifica como Furia, cfr. Tower, 2020, p. 65.

²⁴ Cfr. Plutarco (*De cohib. ira* 8, 457b): “las mujeres son más irritables (ὀργιλώτεραι) que los hombres”, Séneca, *De ira* 1.20.3: *ira muliebri maxime ac puerile vitium est, 2.19.4 puerorum feminarumque irae acres magis quam graves sunt*. También Platón (*Lg.* 5.3, 731d) dice que no hay que enojarse como una mujer.

detenga la *eris* no sacando la espada (*Il.* 1.210). Y Tetis le sugiere que “renuncia a la guerra por completo (πολέμου δ’ ἀποπαύειο πάμπαν)” (*Il.* 1.422). Aquiles enfunda la espada²⁵ no sólo contra Agamenón (*Il.* 1.219-220), sino sobre todo contra Héctor, como repite en el libro IX (*Il.* 9.356 οὐκ ἐθέλω πολεμιζέμεν Ἐκτορι δίω, cfr. 650 οὐ γὰρ πρὶν πολέμοιο μεδήσομαι). Aquiles también declara a Agamenón (*Il.* 1.298) “con mis manos no lucharé (χερσὶ μὲν οὐ τοι ἔγωγε μαχήσομαι) por una niña²⁶ / ni contigo ni con otro”. Y, consciente de contradecirse a sí mismo, declara a Patroclo que “no es posible / estar siempre enojado (ἀσπερχὲς κεχολῶσθαι ἐνὶ φρεσίν). Sin embargo, yo había dicho / no detener la ira (μηνιθμόν) antes, sino cuando / a las naves llegaron la guerra y la masacre” (*Il.* 16.60-63). Y poco después desea (*Il.* 18.107-121) el fin de la *eris* y del *cholos* tanto entre los dioses como entre los hombres, el mismo que había sido acusado por Agamenón de amar “siempre” guerras y batallas (*Il.* 1.177 αἰεὶ γὰρ τοι ἔρις τε φίλη πόλεμοί τε μάχη τε). Una protesta contra la guerra y la ira en boca del héroe de la ira fatal.

Andrea Capra (2020, pp. 22-23) habla de “estraniamento dalla società dei guerrieri” y de “inazione” frente a la habitual “iperazione”.

Aquiles sentado: simbología de la postura. La renuncia a la guerra es simbolizada por su posición, sentado. Tetis le dice a su hijo “pero permaneciendo (παρήμενος) cerca de las naves rápidas (ὠκυπόροισι), / enfádate (μήνι) con los Aqueos” (*Il.* 1.421).

En *Il.* 1.488-492 se dice que Aquiles “estaba irado cerca de las naves rápidas (ὁ μήνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισι) [...] quedando allí (αὐθι μένων)”. La pseudo-etimología²⁷ insinuada (μήνιε [...] μένων), facilitada por los sinónimos μένος y μενεαίνω, es reafirmada en el libro XVI (*Il.* 16.239 = 23.279 ἐγὼ μενέω) y cargada de “ironía épica”. Cuando los heraldos van a buscar a Briseida, aunque recién irado, lo encuentran “sentado (ἤμενον) en la tienda” (*Il.* 1.330) e incluso los embajadores lo encuentran sentado, porque a su llegada “se levantó, / con la *phórmix* misma, dejando el asiento donde estaba sentado (δ’ ἀνόρουσεν Ἀχιλλεύς / αὐτῇ σὺν φόρμιγγι, λιπὼν ἔδος ἔνθα θάασσεν)” (*Il.* 9.193-194). Patroclo está delante, también sentado y en silencio (*Il.* 9.190 ἦσθω σιωπῇ). Aquiles está sentado también en *Il.* 24.472 (ἴζεσκε) hasta que se eleva al v. 515 (ἀπὸ θρόνου ὄρτο) para dar la bienvenida a Príamo. En el catálogo de las naves Aquiles incluso “estaba acostado irado” (*Il.* 2.688-689 κείτο γὰρ ἐν νήεσσι ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς, / κούρης χρώμενος

²⁵ Esta vuelta anti-guerrera y anti-heroica está simbolizada por el gesto de usar la “mano dura” no para desvainar sino para envainar la espada (*Il.* 1.219-220). Un gesto de héroe razonable, diferente al de tirar al suelo el cetro (*Il.* 1.245-246), típico de los irados que tiran objetos, como señalan Séneca (*De ira* 2.26) y Plutarco (*De cohib. ira* 5, 455d). Plutarco, *De cohib. ira* 10, 458e dice ἀνακαλοῦνται τὸν θυμόν, ὡς περ τὰ σύμμετρα τῶν ἐγχειριδίων.

²⁶ La expresión alude a la guerra de Troya nacida “por Elena”, “por una muchacha”, como ya dijo el propio Aquiles (*Il.* 9.339 Ἐλένης ἔνεκα) y Ajax (*Il.* 9.637 εἵνεκα κούρης, cfr. Heródoto 1.4.3 εἵνεκεν γυναικός).

²⁷ Para Nemesio, *De nat. hominis* 21 (SVG III, 416 = Isnardi Parente, 2, p. 1187) “la mania es una bilis cultivada durante mucho tiempo; toma su nombre de quedarse (μένειν) y se basa en la memoria. El rancor (κότος) es una ira que espera el momento apropiado para la venganza; esto también toma su nombre de su “estar” (κεῖσθαι)”. Sobre las etimologías modernas de *menis* cfr. Muellner, 1996, p. 3 n. 6 (*Appendix. The Etimologies of menis*, pp. 107-196).

Βρισηΐδος, 772 κείτ' ἀπομηνίσας)²⁸. El verbo es el mismo usado en el mismo contexto para Filoctetes herido en Lemno (*Il.* 2.721 κείτο y 724 κείτ') y para Meleagro irado acostado en la cama con su esposa (*Il.* 9.553-556 χόλος [...] χωόμενος [...] κείτο, 565-556 παρκατέλεκτο χόλον [...] κεχολωμένος). Por lo tanto simbólico es también ἀνστήσεσθαι “levantarse” en el sentido de volver a luchar (*Il.* 2.694 τῆς ὅ γε κείτ' ἀχέων, τάχα δ' ἀνστήσεσθαι ἔμελλεν). Un pie veloz obstinadamente y paradójicamente sentado, acostado. Este héroe emblemáticamente sedentario, inmóvil cerca de las naves “rápidas” (*Il.* 1.488 ὠκυπόροισι) es “pie veloz (ποδάρκης, πόδας ὠκύς)” (*Il.* 1.121, 489), rápido incluso en la muerte, ὠκύμορος (*Il.* 1.417, 18.95 y 458 y Capra, 2020, p. 23 n. 10), ὠκυμορώτατος (*Il.* 1.505). Es posible que en *Ranas* 911 cuando Eurípides dice que Esquilo “por primera cosa [...] hacía sentar Aquiles (καθίσειν)” el verbo tenga un sentido irónico.

El otium de Aquiles. Aquiles es un iracundo tan diferente de Agamenón y de todos los otros furiosos, que casi simboliza si no la ἀπάθεια estoica al menos la μετριοπάθεια aristotélica. Lo de Aquiles es *otium*, una paradoxa (Schein, 2022, pp. 172 y 182) en un poema de guerra, un paradójico descanso del guerrero tras diez largos años de guerra y antes del ataque final. El *otium* mitiga la ira como dice Séneca (3.9.3 y 5): *aeque cavere lassitudinem corporis; consumit enim quidquid in nobis mite placidumque est et acria concitat [...]. Vetus dictum est a lasso rixam quaeri.*

Ira y lira. En *otium* están los Mirmidones ya en *Il.* 2.774 donde se deleitaban de actividades desportivas (disco, jabalina, arco). En *otium* los embajadores encuentran a Aquiles, “que deleitaba (186 τερπόμενον) la *phren* con la *phorminx* / [...] con ella deleitaba la ira (*Il.* 9.189 θυμόν ἔτερπεν), cantaba las glorias de los héroes” (*Il.* 9.186-189). Jugar y cantar se encuentran entre las actividades placenteras que proporcionan bienestar y son lo opuesto a la ira, una gamificación de la ira. Canta que te pasa. Aristóteles (*Rh.* 2, 1380b.2-5) y Filodemo (*De ira* 5, XXV 22-34) enfatizan que los ocios señalan la ausencia de ira.

Para Séneca (*De ira* 2.20.3) *lusus quoque proderunt* “los juegos son beneficiosos” en la prevención de la ira y el *animus* del iracundo *non inter dura versandus, sed artibus amoenis tradendus: lectio illum carminum obleniat et historia fabulis detineat*” (3.9.1). Séneca recuerda que *Pythagoras perturbationes animi lyra componebat* (3.9.2). Tocando la lira Aquiles enfadado es por así decirlo prepitagórico.

Incluso para Plutarco (*De cohib. ira* 5.455b) las “prácticas amorosas, como hacer procesiones, cantar y envolver la puerta de alguna manera proporcionan alivio (κουφισμὸν) no sin gracia o musaicidad”. Y recuerda la jeringa de Cayo Graco para calmar la voz (6, 456a), y el aulo con el que los Lacedemonios “arrebataban la ira (τὸν θυμόν) a los luchadores” (10, 458e).

²⁸ En *Il.* 24.10-11 Aquiles está ἐπὶ πλευρᾷς κατακείμενος, ἄλλοτε δ' αὐτὲ / ὕπτιος, ἄλλοτε δὲ πρηγής.

El final de una ira. El *otium* dura muchos libros, “persistirá a lo largo del poema”, como dice Geoffrey Kirk, en su comentario²⁹, pero con la condición de cambiar para peor, para permitir el fatal final de Troya y mostrar que la guerra sigue siendo siempre una locura. La interrupción de la ira, esperada³⁰ en vano en el libro IX (*Il.* 9.157 μεταλλάξαντι χόλοιο, cfr. 9. 261 y 299) y solo aparente en el libro XVI (16.281-282), sucederá después del sacrificio de Patroclo en el libro XIX, titulado *Fin de la ira*, aunque no de la *Ilíada* ni de la ira misma.

La nueva ira contra Héctor. La ira inactiva contra aliados (Agamenón, Aqueos) es reemplazada por una nueva ira hiperactiva³¹ hacia los enemigos (Héctor y los troyanos) de la cual el proemio no había dicho nada, como si los miles de muertos fueran víctimas de la ira y no de los troyanos.

La nueva ira ya no es de palabras sino de armas, despertada por la vista de nuevas armas. El signo son los ojos llameantes de Aquiles, ya no los de Agamenón (*Il.* 19.16-17). En los libros 19-24 Aquiles está enojado no más “para una niña” (*Il.* 19.58) sino para Patroclo muerto (*Il.* 23.23 σέθεν καταμένοιο χολοθείς), como el propio Aquiles lo define, y promete a Héctor moribundo que le hará que los perros coman su carne (*Il.* 22.347, 354, cfr. *Il.* 24.211) y repite la promesa a la sombra de Patroclo (*Il.* 23.21 κυσῖν), una de las brutalidades típicas de los que están enojados. Pero los perros no descuartizarán a Héctor (*Il.* 23.183-185 κύνεσσιν [...] κύνες [...] κύνας, políptoton), como no han descuartizado las “almas” de los griegos como el proemio anunció demasiado drásticamente (*Il.* 1.4 κύνεσσιν).

La nueva ira parece más grande que la primera. Héctor dice a Aquiles “mira que no me convierto en θεῶν μήνιμα” (*Il.* 22. 358). Apolo dice que Aquiles está tan enojado hasta volverse odioso con los dioses (*Il.* 24.54 μενεαίνων; cf. Arist. *Rh.* 2, 1380b28-30). Y Zeus convoca a Tetis para que le diga a su hijo que todos los dioses están enfurecidos (σκύζεσθαι) y que el mismo Zeus está más enfurecido (κεχολῶσθαι) que todos, por esta nueva furia (*Il.* 24.113-114 = 134-135). Aquiles no sólo apaciguará esta nueva ira³², tan cuestionable como la primera, en la escena final con Príamo pero se preocupa no menos por la ira de otros. Hace lavar el cuerpo de Héctor secretamente para no encender la ira de Príamo (*Il.* 24.584 χόλον) y reza a Patroclo para que no se enoje (*Il.* 24.592 μή μοι [...] σκυδμαινέμεν). “L’eroe dell’ira, quindi, esce di scena con un duplice atto volto a prevenire la collera altrui prima ancora che la propria” (Capra, 2020, p. 28), confirmándose como héroe sorprendentemente razonable y humanitario.

²⁹ Cfr. Kirk, 1985, p. 51: “The ‘wrath’ of which the goddess is to sing will persist throughout the entire poem and is to determine, in a sense, the fate of Troy”. Cfr. también p. 46: “The dominant theme of the wrath of Akhilleus is clearly and powerfully established in book I [...] the wrath-theme has been dramatically reaffirmed by the embassy to Akhilleus in 9”.

³⁰ Agamenón promete regalos, pero que Aquiles sin embargo no acepta, como el mismo Agamenón no había aceptado el rescate de Crises. Ya Atenea había prometido a Aquiles que tendría “regalos tres veces más” (*Il.* 1.213).

³¹ Capra, 2020, pp. 25 y 28 habla de “riduplicazione”.

³² Pero listo para explotar de nuevo, cfr. *Il.* 24.568 μή μοι μᾶλλον ἐν ἄλγεσι θυμὸν ὀρίνης.

Aquiles no es el ABC de la ira, *la ira, las bestias y el canibalismo*, para usar la expresión de Braund y Gilbert (2003). Es un “héroe cooperativo” que muestra mansedumbre y discernimiento con los heraldos que le quitan Briseida (*Il.* 1.334-348), con los embajadores en el libro IX y con Príamo y que al final llegará a “provare pietà per i nemici” (Capra, 2020, p. 24).

Ira buena y mala. La *Iliada* es en una cierta medida un poema de formación. Aquiles ha salido niño y se ha hecho joven en el décimo año de guerra. El juicio sobre él no es unánime. Los Mirmidones reprochan a Aquiles su “mala ira (κακὸς χόλος³³)” (*Il.* 16.206) y le reprochan que fue su madre quien lo creó con “ira” (χόλω), justo lo que siglos más tarde Séneca aconsejaría no hacer con los *pueri*: *dare debemus operam ne aut iram in illis nutriamus aut indolem retundamus* (*De ira* 2.21.1). Fénix, enviado por Peleo como tutor del joven Aquiles (*Il.* 9.440), habla en cambio de “ira no reprochable (*Il.* 9.523 οὐ τι νεμεσσητὸν κεχολῶσθαι)”. La expresión “ira justa” aún no existe y se encontrará más tarde en Eurípides, *Heracles* 276 ὀργὰς δικαίας (de los amigos)³⁴ y luego en Lactancio, *De ira Dei* 17 *ira iusta*. La “buena ira” se convertirá en característica de la tradición cristiana, como lo demuestran Gregorio Magno (*Moral.* V, 30) y Tomás de Aquino (*Sum. theol.* II, ii, 158, 1-3) y Dante en *el Purgatorio* 17.68-69 *Beati / pacifici, che son sanz'ira mala!*, donde a las palabras de San Mateo (Mat. V, 9): “*Beati pacifici, quoniam filii Dei vocabuntur*”, añade, “los que están sin mala ira”³⁵.

Aquiles leve: notas finales. Quería concluir con Aristóteles, máximo experto de ira³⁶ y de Homero. En un pasaje difícil de la *Poética* 15, 1454b dice que un poeta no debe crear personajes al 100% enojados ni al 100% no enojados (καὶ ὀργίλους καὶ ῥαθύμους) pero como Homero ha creado Aquiles “bueno (τὸν Ἀχιλλεῖα ἀγαθόν)” y “paradigma de dureza (παράδειγμα σκληρότητος)”. La definición de Aquiles “bueno” si no excede la justa medida de dureza está ya en *Il.* 24.53 ἀγαθῶ περ ἔοντι.

La contradicción en Aristóteles podría ser no un problema textual³⁷, pero la mejor definición de un héroe contradictorio, “conspicuously ὀργίλος”, como dice Lucas en su comentario (1978, p. 166), pero encomiable porque “se enfada” como un enojado ideal, moderado “por aquello por lo que δεῖ, con quien δεῖ, como δεῖ, cuando δεῖ y por cuanto tiempo δεῖ”. Un héroe encomiable por su πραότης (*EN* 4,11, 1125b ἡ πραότης ἐπαινεῖται, cfr. *EN* 2.9, 1109a ἐπαινετὸν καὶ καλόν) y por eso

³³ Para Janko, 1992, p. 345 “here alone literally ‘bile’” as “perhaps at 9.646”, equivalente al femenino χολή.

³⁴ Véase X., *Cyr.* 5.5.11: τὸ μέντοι σε θυμοῦσθαι καὶ φοβεῖσθαι οὐ θαυμάζω. εἰ μέντοι γε δικαίως ἢ ἀδίκως αὐτοῖς χυλεπαίνεις, παρήσω τοῦτο y De Poli, 2021, p. 12.

³⁵ Para la “buena ira” cfr. *Purgatorio* 8.83 *dritto zelo*, 17.69 (véase también *Purg.* 29.23 y *Par.* 22.9).

³⁶ Cfr. Arist., *Top.* 4.5, 125b, 6.13, 151a, *de An.* 403a-b, *Rh.* 2.1-3, 1377b-1380b, 2.6, 1397a e 2.24, 1401b1 (casi una pequeña monografía), *EE* 2.3, 1220b-1221b, 3.3, 1231b, 8.5, 1240a, *EN* II 4, 1105b-1106a, 1108a, II 9, 1109b, 3.11.3, 1116b-1117a, 4.5, 1125b-1126b, *Pr.* 27.3, 947b-948a, 28.3, 949b, 31.3, 957, 32.8, 961a.

³⁷ Códices recc. et Y: Ἀγάθων, cfr. Agatón, fr. 10 Sn.-Kn.: “paradigma de dureza como Agatón y Homero crean Aquiles”.

ἀτάραχος γυ συγγνωμικός “indulgente”, no τιμορητικός (EN 11 5, 1125b-1126a). Aquiles en la *Iliada* es exactamente así, ni demasiado irado (ὀργίλος) ni demasiado poco (ἄοργος), pero πρῶος, y por eso ἀγαθός. Una grande lección por parte de Omero iniciada ya en la primera palabra del proemio, donde por fin la ira buena, con palabras, aparece terriblemente fatal.

Referências bibliográficas

- Allen, D. (2003). Angry Bees, Wasps and Jurors The Symbolic Politics of Orge in Athens. En Braund & Most (eds.), pp. 76-91.
- Bassett, S. E. (1923). The Proems of the Iliad and the Odyssey. *The American Journal of Philology*, 44(4), 339-348.
- Becchi, F. (1990). La nozione di ὀργή e di ἄοργησία in Aristotele e in Plutarco. *Prometheus*, 16(1), 65-87.
- Belardi, W. (1973-1974). Appunti sulla forma e sull'impiego di μῆνις nel primo verso dell'Iliade. *Archeologia Classica*, 25-26, 58-67.
- Belardinelli, A.M. (1994). *Menandro. Sicioni, introduzione, testo e commento*. Bari, Italia: Adriatica.
- Bona, G. (1988). *Pindaro. I peani*, Testo, traduzione, scoli e commento. Cuneo, Italia: Tipolitografia Saste.
- Bonadeo, A. (2016). A Ioue principium (*Silu*. 1, *praef*. 19): Stazio si presenta. *Latomus*, 75(4), 943-959.
- Braund, S., & Gilbert, G. (2003). An ABC of epic ira: anger, beasts, and cannibalism. En Braund & Most (eds.), pp. 252-285.
- Braund, S., & Most, G.W. (eds.) (2003). *Ancient Anger. Perspectives from Homer to Galen*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Cagnazzo, D. I. (2021). L'ira di Achille nei *Mirmidoni* di Eschilo. En De Poli, pp. 173-191.
- Cairns, D.L. (2001). Anger and the Veil in Ancient Greek Culture. *Greece & Rome*, 48(1), 18-32.
- Cairns, D.L. (2003). Ethics, ethology, terminology: Iliadic anger and the cross-cultural study of emotions. En Braund & Most (eds.), pp. 11-49.
- Campeggiani, M.P. (2013). *Le ragioni dell'ira. Potere e riconoscimento nell'antica Grecia*. Roma, Italia: Carocci.
- Cannatà Fera, M. (2020). *Pindaro. Le nemee*. Milano, Italia: Mondadori.
- Capra, A. (2020). L'ira di Achille: un viaggio interculturale. En Neri, 2020, pp. 19-42.
- Capra, A. (2022). Socrate, Platone e la tradizione degli esordi apollinei. En G. Zanetto (ed.), *Delfi e Apollo nella letteratura greca* (pp. 137-148). Pisa-Roma, Italia: Serra.
- Casagrande, C., & Vecchio, S. (2000). *I sette vizi capitali. Storia del peccati del Medioevo*. Torino, Italia: Einaudi.
- Chantraine, C. (1984). *Dictionnaire Étymologique de la langue grecque. Histoire des mots*. Paris, Francia: Klincksiek.
- Considine, P. (1966). Some Homeric Terms for Anger. *Acta Classica*, 9, 15-26.
- Considine, P. (1969). The Theme of Divine Wrath in Ancient East Mediterranean Literature. *Studi micenei ed egeo-anatolici*, 8, 85-159.
- Considine, P. (1985). The Indo-European Origin of Greek Menis “Wrath”. *Transactions of the Philological Society*, 83(1), 144-170.
- Considine, P., (1986). The Etymology of menis. En J. H. Betts, J. T. Hooker, & J. R. Green (eds.), *Studies in Honour of T. B. L. Webster*, Bristol, Inghilterra: Bristol Classical Press, I, pp. 53-64.
- Cordano, F. (1998). Achille desiste dall'ira. En M. Sordi (ed.), *Responsabilità, perdono e vendetta nel mondo antico*, Milano, Italia: Vita e Pensiero, pp. 3-8.
- Dal Chiele, E. (2019). «Ira initium insaniae». La collera attraverso le citazioni poetiche nel quarto libro delle «Tusculanae disputationes» di Cicerone. *Griseldaonline* 18(2), 1-19.
- Davies, M. (1991). *Sophocles. Trachiniae*. Oxford, Inghilterra: Oxford University Press.
- De Poli, M. (Ed.) (2018). *Il teatro delle emozioni: la paura*. Padova, Italia: Padova University Press.
- Denniston, J.D. (1954²). *The Greek Particles*. Oxford, Inghilterra: Oxford University Press.
- De Poli, M. (ed.) (2019). *Il teatro delle emozioni: la gioia*. Padova, Italia: Padova University Press.

- De Poli, M. (ed.) (2021). *Il teatro delle emozioni: l'ira*. Padova, Italia: Padova University Press.
- De Poli, M. (2021bis). L'ira "giusta" e il perdono: Aristotele, i Greci, la tragedia (quasi un'introduzione). In De Poli, pp. 11-19.
- Drago, T. (2007). *Aristeneto. Lettere d'amore*. Introduzione, testo, traduzione e commento. Lecce, Italia: Pensa Multimedia.
- Dunbar, N. (1995). *Aristophanes, Birds*. Edited with Introduction and Commentary. Oxford, Inghilterra: Oxford Clarendon Press.
- Ekman, P. & Friesen, W. V. (2003). *Unmasking the Face. A Guide to Recognizing Emotions from Facial Expressions*. Cambridge, MA: Malor Books.
- Fantuzzi, M. (1980). Έκ Διὸς ἀρχόμεσθα Arat. Phaen. 1 e Theocr. XVII 1. *Materiali e Discussioni*, 5, 163-172.
- Fernández Galiano, M. (commentario de) (1986). In M. Fernández Galiano & A. Heubeck, *Omero. Odissea*, Volume VI (Libri XXI-XXIV). Milano, Italia: Mondadori.
- Fillion-Lahille, J. (1984). *Le «De ira» de Sénèque et la philosophie stoïcienne des passions*. Paris, Francia: Klincksieck.
- Flashar, H. (1966). *Melancholie und Melancholiker in den medizinischen Theorien der Antike*, Berlin, Alemania: De Gruyter.
- Fraenkel, E. (1950). *Aeschylus. Agamemnon, II, Commentary on 1-1055*. Oxford, Inghilterra: Oxford Clarendon Press.
- González Rincón, M. (1996). *Estratón de Sardes. Epigramas*. Introducción, edición revisada, traducción y comentario. Sevilla, España: Universidad de Sevilla.
- Gostoli, A. (commentario de) (1996). En G. Cerri, *Omero. Iliade*. Introduzione e traduzione, Milano, Italia: Rizzoli.
- Guidorizzi, G. (1996). *Aristofane. Nuvole*. Milano, Italia: Mondadori.
- Harris, W.V. (2001). *Restraining Rage. The Ideology of Anger Control in Classical Antiquity*. Cambridge, MA, Cambridge University Press.
- Heubeck, Alfred (1983). *Omero. Odissea*. Volume III, Libri IX-XII. Milano, Italia, Mondadori.
- Indelli, G. (1988). *Filodemo, L'ira*. Edizione, traduzione e commento. Napoli, Italia: Bibliopolis.
- Janko, R. (1992). *The Iliad: A Commentary*. Volume IV: books 13-16. Cambridge, Inghilterra: Cambridge University Press.
- Kirk, G.S. (1985). *The Iliad: A Commentary*. Vol. 1: books 1-4. Cambridge, Inghilterra: Cambridge University Press.
- Konstan, D. (1985). The politics of Aristophanes' *Wasps*. *TAPhA*, 115, 27-46.
- Konstan, D. (2003). Aristotle in Anger and the Emotions. The Strategies of Satus. En Braund, & Most (eds.), pp. 99-120.
- Konstan, D. (2006). *The emotions of ancient Greeks: Studies in Aristotle and Classics Literature*. Toronto-Buffalo-London, USA: The University of Toronto Press.
- Konstan, D. (2011). The Passions of Achilles and Aeneas. Translating Greece into Rome, *Electronic Antiquity* 14(1), 7-22.
- Livrea, E. (1968). *Colluto. Il ratto di Elena*. Introduzione, testo critico, traduzione e commentario. Bologna, Italia: Pàtron.
- Longo, O. (1968). *Commento linguistico alle Trachinie di Sofocle*. Padova, Italia: Antenore.
- Lourenço, F. (tradução de) (2005). *Homero. Iliada*. Lisboa, Portugal: Livros Cotovia.
- Lucas, D.W. (1978, with corrections, 1968¹). *Aristotle. Poetics*, Oxford, Inghilterra: Oxford University Press.
- Mchedlidze, M. (2010-2011). On the History of the Term μῆνις. *Phasis*, 13-14, 314-325.
- Mirto, M.S. (commentario de) (1997). In G. Paduano *Omero, Iliade*. Traduzione e saggio introduttivo. Torino, Einaudi-Gallimard, pp. 797-1520.
- Morenilla Talens, C. (2022). Agamemnon from Homer to Euripides. En M.d.F. Sousa e Silva & S. Marques Pereira (eds.), *Heroes and anti-heroes*. Roma, Italia: Aracne, pp. 133-156.
- Most, G. (2003). Anger and Pity in Homer's Iliad. En Braund & Most (eds.), pp. 50-75.
- Muellner, L. (1996). *The Anger of Achilles: "Mênis" in Greek Epic*. Ithaca (NY): Cornell University Press.
- Nagy, G. (1996). Foreword. En Muellner, 1996, pp. 7-8.
- Neri, L. (Ed.) (2020). *Forme di una passione. La rappresentazione dell'ira tra letteratura, teatro e filosofia*, Prefazione di Elio Franzini. Roma, Italia: Carocci.

- Pellegrino, M. (2010). *La maschera comica del Sicofante*, Lecce, Italia: Pensa Multimedia.
- Petrone, G. (2004). L'oratore allo specchio. I gesti delle passioni secondo Quintiliano. En G. Petrone (ed.), *Le passioni della retorica* (pp. 133-156). Palermo, Italia: Flaccovio.
- Ricciardelli, G. (2000). *Inni orfici*, Milano, Italia: Mondadori.
- Sampson, C.M. (2013). Nauplius at Troy: Aeschylus fr. 4512 k (Radt). *Archiv für Papyrusforschung*, 59, 33-46.
- Schein, S. L. (2015). The Interpretation of *Iliad*, I, 1-2: Lanhuage, Meter, Style, and Myth. *Revue interdisciplinaire sur la Grèce Archaïque*, 18, 301-310.
- Schein, S. L. (2022). *Homer. Iliad. Book I*. Cambridge, Inglaterra: Cambridge University Press.
- Slatkin, L.M. (1986). The Wrath of Thetis. *TAPhA*, 116, 1-24.
- Sloterdijk, P. (2008). Zeit des Zorns: Europas erstes Wort. En H. Siebenmorgen & C. Hattler, *Zeit der Helden: die "dunklen Jahrhunderte" Griechenlands 1200-700 v. Chr.* Badisches Landesmuseum, pp. 361-366.
- Sommerstein, A.H. (2019). *Aeschylus. Suppliants*. Cambridge, Inglaterra: Cambridge University Press.
- Torre, C. (2020). Una passione teatrale. Visualità, illusionismo e mimesi dell'ira in Seneca. En Neri (ed.), pp. 55-83.
- Totaro, P. (2006). En G. Mastromarco & P. Totaro (eds.), *Commedie di Aristofane*, 2. Torino, Italia: Utet.
- Trabattoni, F. (2020). L'ira in Platone. In L. Neri (ed.), pp. 43-54.
- Vegetti, M. (1995). Passioni antiche: l'io collerico. En S. Vegetti Finzi (ed.), *Storia delle passioni*. Roma-Bari, Italia: Laterza, 1995, pp. 39-73.
- Vetta, M. (1989). *Aristofane, Le donne all'assemblea*. Milano, Italia: Mondadori.
- Vial, H. (2021). Présentation du colloque international «Genres et formes poétiques de la colère, de l'Antiquité au XXIe siècle» (18-19 novembre 2020). En *De Poli*, 2021, pp. 597-601.
- Watkins, C. (1977). À propos de menis. *Bulletin de la Société de linguistique de Paris*, 72, 187-209.

Resumen

Si sólo hubiera quedado el proemio de la *Iliada*, quién sabe cuánto habríamos fabulado sobre un poema heroico psicoemocional. La ira de Aquiles es una genial invención homérica, pero como tema central compacto sólo dura poco más de 200 versos y el propio Aquiles no es sólo un protagonista "latente", sino ostentadamente en *otium*. Destacada como primera palabra (μήνιν) y subrayada en el proemio, su ira no es de ninguna manera comparable a otras muchas iras fatales de dioses y de hombres ni a otras suyas mismas iras (5 en total). Más que furioso, Aquiles está polémico, como ya en Tenedos con Agamenón (*Cypr. Arg.*, p. 41.52 Bernabé², cf. S., fr. *566 Radt²) y luego con Odiseo en la pelea cantada por Demódoco (*Od.* 8.74-82). Polémico pero sorprendentemente razonable y humanitario, como en el episodio con el viejo Príamo en el libro XXIV, incluso excéntrico como en el libro IX, donde exhibe más que la ira la lira, tocándola como si estuviera en tiempo de paz. Una de las formas, junto con los deportes y los juegos, de apaciguar la ira.

Abstract

If only the proem of the *Iliad* had remained, who knows how much we would have fabled about a psycho-emotional heroic poem. The anger of Achilles is a brilliant Homeric invention, but Achilles' anger as a central compact theme does not last much longer than 200 lines and Achilles himself is just a "latent" protagonist, but ostentatiously in *otium*. Featured as the first word of the proem (μήνιν) and underlined in the proem, his wrath is in no way comparable to many other fatal wraths of gods and men no to his other angers (a total of 5). More than furious, Achilles is polemical as already with Agamemnon in Tenedus (*Cypr. Arg.*, p. 41.52 Bernabé², cf. S., fr. *566 Radt²), and later with Odysseus in the fight sung by Demodocus (*Od.* 8.74-82). Controversial but surprisingly reasonable and humane, as in the episode with old Priam in Book XXIV, even eccentric as in Book IX, where he displays the lyre more than anger, playing it as if in peacetime. One of the ways, along with sports and games, to appease anger.